



# Summer growth program's

## Environmental teen corp.

Adolescentes trabajando para su  
comunidad

### RESUMEN DE EXPECTATIVAS

#### • REQUISITOS DEL PROGRAMA

Jóvenes deberán estar entre las edades de 13 y 16 años, ya cumplidos el 11 de Julio de 2016.

Una copia del certificado de nacimiento será requerido con la solicitud.

No habrá tolerancia alguna por mala conducta y falta de respeto.

Puntualidad es requerida para todos las actividades.

#### • ORDEN DE SELECCIÓN

Jóvenes elegibles por su edad que sean residentes de vivienda pública y aquellos que participaron el año anterior en el programa, tendrán prioridad.

Jóvenes residentes en la ciudad de Harrisburg serán elegidos como segunda prioridad.

#### • PADRES

El apoyo de los padres es requerido. Se requiere que los padres acompañen a su hijos a la orientación.

La transportación desde y hacia el programa es responsabilidad de los padres.

#### • DIAS IMPORTANTES

Los días 6 Y 7 de julio sera la orientación en el HACC's Midtown Campus.

El 8 de julio es el primer día como grupo. No padres. Los mentores serán presentados y los equipos asignados.

#### • INFORMACIÓN DE CONTACTO

Clarence Watson, Coordinador del Programa  
Teléfono:: 717-315-7447

Email: [clarencw@harrisburghousing.org](mailto:clarencw@harrisburghousing.org)

## aprende y gana ambiente limpio

CONECTANDO ADOLESCENTES  
A LA COMUNIDAD Y A UN  
MEJOR FUTURO.

Harrisburg Housing Authority se está preparando nuevamente para el programa ganador, "Summer Growth Program". Aprovechamos la oportunidad para invitar a su adolescente(s), edades 13 (cumplidos el 11 de julio de 2016) hasta 16 años, para participar en el programa anual de verano "Summer Growth Program for Youth". Este programa servirá de experiencia para proveerle a estos jóvenes la oportunidad de aprender y a la vez ganar dinero, ayudando así a mejorar sus comunidades al igual que a la ciudad de Harrisburg. El "Summer Growth Program" está diseñado para educar a su hijo(s) acerca de situaciones o temas que impactan directamente sus vidas, al igual que a su comunidad, entre ellos, los efectos de la contaminación, educación financiera, estilo de vida saludable, establecimiento de metas, educación, etc. El programa incluirá trabajo de campo, como, limpieza de las orillas del río, mantener su comunidad limpia, "que brille", mercadeo, pinturas en murales, proyectos de embellecimiento de la ciudad, etc. El adolescente recibirá un salario de \$1,500 por completar de manera satisfactoria su participación en el programa.

### INFORMACIÓN SOBRE EL PROGRAMA

El programa comenzará el 11 de julio y se extenderá hasta el 19 de agosto. Los adolescentes seleccionados (y sus padres), recibirán una notificación en la cual se les informará el lugar de la primera reunión y qué deberán traer a la misma. Padres, como lección #1, la puntualidad de sus hijos para todas las reuniones es un requisito del programa. En adición, se requiere que los padres asistan a la orientación con su(s) adolescente(s).

### CÓMO REGISTRO A MI HIJO?

Complete la hoja de Registro y Consentimiento de Padres. Someta la misma debidamente completada y acompañada por el certificado de nacimiento del adolescente(s) a cualquiera de las oficinas del Harrisburg Housing Community, o envíela a través de correo electrónico al Coordinador del programa, Clarence Watson. La fecha límite para entregar la solicitud completada es el jueves 30 de junio de 2016 a mediodía. Solicitudes sin el certificado de nacimiento NO serán aceptadas.

### EXPECTATIVAS

El grupo de participantes será limitado a 75 adolescentes, siendo prioridad aquellos que residan en vivienda pública en Harrisburg, PA.

No hay cargo alguno para que el adolescente(s) participe, pero la transportación hacia y desde el programa sera responsabilidad de los padres.

Las orientaciones se llevarán a cabo el 6 y 7 de julio en el HACC's Midtown Campus, 1500 North 3<sup>rd</sup> Street, Harrisburg. Si su adolescente es seleccionado para participar en el programa, usted será notificado sobre el día específico y la hora para su orientación.



**REGISTRO Y CONSENTIMIENTO DE PADRES  
Summer Growth Program's Environmental Teen Corp.**

**YO/NOSOTROS AUTORIZAMOS A NUESTRO(S) ADOLESCENTE(S) A QUE PARTICIPEN EN EL PROGRAMA "SUMMER GROWTH FOR YOUTH" QUE OFRECE EL HHA.**

<u>Nombre del Adolescente</u>	<u>Edad</u>	<u>Fecha de Nacimiento</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____

**PORQUÉ EL ADOLESCENTE DESEA PARTICIPAR EN EL "ENVIRONMENTAL TEEN CORP"**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**PADRES: Quién asistirá a la ORIENTACIÓN?**

Padre asistirá solo

Madre asistirá sola

Padre y Madre asistirán

Tutor legal asistirá

\_\_\_\_\_  
**FIRMA DEL PADRE**

\_\_\_\_\_  
**FIRMA DE LA MADRE**

\_\_\_\_\_  
(SOLO si los padres no están disponibles)  
**FIRMA DEL TUTOR LEGAL**

\_\_\_\_\_  
**RELACIÓN DEL TUTOR LEGAL CON EL ADOLESCENTE**

Dirección del Adolescente: \_\_\_\_\_

Teléfono de la casa: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Persona contacto y número de teléfono: \_\_\_\_\_

Información sobre alergias: \_\_\_\_\_